



A Guide to Saying Kiddush on Sukkot 5787

This year, the first two days of Sukkot fall on Friday night, September 25th and Saturday night, September 26th.

There are several blessings that we say during *kiddush* on Sukkot. To compound the confusion, we say the blessings in a different order each night and add a blessing on the second night. To help avoid confusion, here is a guide to saying them in the correct order each night.

The blessings we say are:

1. Preamble to *kiddush* for Shabbat (Friday night only)
2. *Kiddush* for holidays (including insertions for Shabbat on Friday night)
3. Blessing over *havdalah* candle (Saturday night only)
4. *Havdallah* (Saturday night only)
5. Blessing over dwelling in the Sukkah (both nights and every time we eat in the Sukkah)
6. *Shehechianu*

Guide for Sukkot Night 1: Friday, September 25th (Hebrew)

First, say the preamble to *kiddush* for Shabbat:

וַיְהִי עֶרֶב וַיְהִי בֹקֶר, יוֹם הַשְּׁשִׁי.	<i>Vayehi erev vayhi voker, yom hashishi</i>
וַיַּכְלוּ הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ וְכָל צָבָאָם.	<i>Vaychulu hashamaim ve'ha'aretz vechol tzeva'am</i>
וַיַּכְלֵל אֱלֹהִים בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מְלָאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה.	<i>Veychal elohim bayom hashevi'i melachto asher asah</i>
וַיִּשְׁבֹּת בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מִכָּל מְלָאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה.	<i>Vayishbor bayom hashevi'i mikol melachto asher asah</i>
וַיְבָרֶךְ אֱלֹהִים אֶת יוֹם הַשְּׁבִיעִי וַיְקַדֵּשׁ אֹתוֹ.	<i>Vayvarech elohim et yom hashevi'i vaykadesh oto</i>
כִּי בּוֹ שָׁבַת מִכָּל מְלָאכְתּוֹ אֲשֶׁר בָּרָא אֱלֹהִים לַעֲשׂוֹת.	<i>Ki vo shabbat mikol melachto asher bara elohim la'asot</i>

Then say the *kiddush* for holidays with Shabbat insertions:

בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא פְּרֵי הַגֶּפֶן.	<i>Baruch ata adonai eloheinu melech ha'olam borei peri hagafen</i>
בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר בָּחַר בְּנוֹ.	<i>Baruch ata adonai eloheinu melech ha'olam, asher bachar banu mikol am, veromemanu mikol lashon, vekideshanu bemitzvotav</i>
מִכָּל עָם, וְרוֹמְמָנוּ מִכָּל לָשׁוֹן, וְקִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו.	<i>Vatiten lanu adonai eloheinu be'ahava mo'adim lesimcha, chagim uzemanim lesason</i>
וְתַתֵּן לָנוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה מוֹעֲדִים לְשִׂמְחָה, חֲגִים.	<i>Et yom hashabbat hazeh ve'et yom chag hasukkot hazeh, zeman simchateinu, mikrah kodesh, zeicher litziyat mitzraim.</i>
וְזִמְנִים לְשִׂשׁוֹן.	<i>Ki vanu vacharta ve'otanu kidashta mikol ha'amim, veshabbat umo'adei kodshecha be'ahava uveratzon besimcha uveratzon hinchaltanu.</i>
אֶת יוֹם הַשְּׁבִיטָה הַזֶּה וְאֶת יוֹם חַג הַסֻּכּוֹת הַזֶּה, זְמַן.	<i>Baruch ata adonai, mekadesh hashabbat veyisrael vehazemanim.</i>
שְׂמִיחָתָנוּ, מִקְרָא קִדְּשׁ, זִכָּר לַיְצִיאָה מִצְרָיִם.	
כִּי בְנוֹ בָּחַרְתָּ וְאוֹתָנוּ קִדְּשָׁתָּ מִכָּל הָעַמִּים, וְשָׁבַת.	
וּמוֹעֲדֵי קִדְּשֶׁךָ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן בְּשִׂמְחָה וּבְשִׂשׁוֹן.	
הַנִּחַלְתָּנוּ.	
בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, מְקַדֵּשׁ הַשְּׁבִיטָה וְיִשְׂרָאֵל וְהַזְמַנִּים.	

Then say the blessing over dwelling in the Sukkah:

בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ.	<i>Baruch ata adonai eloheinu melekh haolam, asher kideshanu bemitzvotav vetzivanu leishev basukkah</i>
בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לֵישֵׁב בַּסֻּכָּה.	

Then say *shehechiyanu*:

בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֶׁהִחְיָנוּ וְקִיָּמָנוּ.	<i>Baruch ata adonai eloheinu melekh haolam, shehechiyanu vekiyemanu vehigiyanu lazman hazeh</i>
וְהִגִּיעָנוּ לְזְמַן הַזֶּה.	

Sit in your Sukkah, drink your wine or grapejuice, and enjoy your meal!

Guide for Sukkot Night 1: Friday, September 25th (English)

First, say the preamble to *kiddush* for Shabbat:

There was evening and there was morning the first day.
The heavens and the earth were finished and all their array
On the seventh day God finished the work that had been undertaken, ceasing on the seventh day
from doing any of the work
And God blessed the seventh day and declared it holy—having ceased on it from all the work of
creation that God had done.

Then say the *kiddush* for holidays with Shabbat insertions:

Blessed are you *adonai*, God, Sovereign of the universe who creates the fruit of the vine.

Blessed are you *adonai*, God, Sovereign of the universe who has chosen us from all nations and
raised us above all languages, and has sanctified us with commandments.
You have given us in love, *adonai*, our God, times of joy, holidays and seasons for rejoicing—this
day of Shabbat and this day of Sukkot, joyful seasons, sacred convocations as a remembrance of
the Exodus from Egypt.

For You have chosen us, and have sanctified us above all nations, have bestowed upon us in love,
desire, joy, and happiness Shabbat and sacred occasions.

Blessed are you *adonai*, God, Sovereign of the universe who sanctifies Shabbat, Israel, and our
seasons.

Then say the blessing over dwelling in the Sukkah:

Blessed are you *adonai*, God, Sovereign of the universe who has sanctified us with
commandments and has commanded us to dwell in the Sukkah

Then say *shehechyanu*:

Blessed are you *adonai*, God, Sovereign of the universe who has given us life, sustained us, and
enabled us to reach this moment.

Sit in your Sukkah, drink your wine or grapejuice, and enjoy your meal!

Guide for Sukkot Night 2: Saturday, September 26th¹ (Hebrew)

First, say the blessing over wine (or grapejuice):

ברוך אתה יהוה אלהינו מלך העולם, בורא פרי הגפן *Baruch ata adonai eloheinu melech ha'olam borei peri hagafen*

Then, say the *kiddush* for the holiday:

ברוך אתה יהוה אלהינו מלך העולם, אשר בחר בנו מכל
עם, ורוממנו מכל לשון, וקדשנו במצותיו.
ותתן לנו יהוה אלהינו באהבה מועדים לשמחה, חגים
וזמנים לששון,
את יום חג הסוכות הזה, זמן שמחתנו, מקרא קדש, זכר
ליציאת מצרים.
כי בנו בחרת ואותנו קדשת מכל העמים, ומועדי קדשך
בשמחה ובששון הנחלתנו. ברוך אתה יהוה, מקדש
ישראל והזמנים.
Baruch ata adonai eloheinu melech ha'olam, asher bachar banu mikol am, veromemanu mikol lashon, vekideshanu bemitzvotav Vatiten lanu adonai eloheinu be'ahava mo'adim lesimcha, chagim uzemanim lesason Et yom chag hasukkot hazeh, zeman simchateinu, mikrah kodesh, zeicher litziyat mitzraim. Ki vanu vacharta ve'otanu kidashta mikol ha'amim, umo'adei kodshecha besimcha uveratzon hinchaltanu. Baruch ata adonai, mekadesh veyisrael vehazemanim.

Then say the blessing over a *havdalah* candle:²

ברוך אתה יהוה אלהינו מלך העולם, בורא מאורי האש *Baruch ata adonai eloheinu melech ha'olam borei me'orei ha'esh*

Then say the *havdalah* blessing over the transition from Shabbat to a holiday:

ברוך אתה יהוה אלהינו מלך העולם, המבדיל בין קדש
לחול, בין אור לחשך, בין ישראל לעמים, בין יום השביעי
לששת ימי המעשה. בין קדשת שבת לקדשת יום טוב
הבדלת, ואת יום השביעי מששת ימי המעשה קדשת.
הבדלת וקדשת את עמך ישראל בקדשתה. ברוך אתה
יהוה, המבדיל בין קדש לקדש.
Baruch ata adonai eloheinu melech ha'olam hamavdil bein kodesh lechol, bein or lechoshech, bein yisrael le'amim, bein yom hashevi'i lesheishet yemei hama'aseh. Bein Kedushat shabbat lijedushat yom tov hivdalta, ve'et yom hashevi'i misheishet yemei hama'aseh kidashta. Hivdalta vekidashta et amecha yisrael bikedushatecha. Baruch ata adonai hamavdil bein kodesh lekodesh.

(Continue on next page)

¹ In the Talmud, the rabbis instituted the order of how to say *kiddush* to begin a holiday while transitioning out of Shabbat indicated by the acronym: *yaknehaz: yayin* (blessing over wine), *kiddush* (*kiddush* blessing over the day), *ner* (blessing over *havdalah* candle), *havdalah* (blessing over the transition from Shabbat to holiday), *zman* (the *shehechyanu*)

² Because it is a holiday, we do not light a normal *havdalah* candle (as on holidays we do not extinguish flames). Rather, we say this blessing while looking at our holiday candles or at the lights in our homes or our sukkot.

Then say *shehechyanu*:³

בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֶׁהֵחַיָּנוּ וְקִיָּמָנוּ וְהִגִּיעָנוּ לְזֶמַן הַזֶּה	<i>Baruch ata adonai eloheinu melekh haolam, shehechyanu vekiyemanu vehigiyanu lazman hazeh</i>
---	---

Then say the blessing over dwelling in a *sukkah*:⁴

בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לֵישֵׁב בַּסֻּכָּה	<i>Baruch ata adonai eloheinu melekh haolam, asher kideshanu bemitzvotav vetzivanu leishev basukkah</i>
--	--

Sit in your Sukkah, drink your wine or grapejuice, and enjoy your meal!

³ If you (personally) lit holiday candles and said *shehechyanu* upon lighting, omit this *shehechyanu*. The *shehechyanu* upon lighting candles and upon saying *kiddush* are both over the arrival of the holiday. Therefore, saying both is duplicative. On the first say, say *shehechyanu* even if you said it over candles because you are also saying it over your first time dwelling in the Sukkah.

⁴ We do not say *shehechyanu* after this blessing on the second night because by the second night, we have already spent a day dwelling in a Sukkah. Because we say *shehechyanu* upon doing something for the first time, it is no longer appropriate to say *shehechyanu* over dwelling in the Sukkah on the second night of Sukkot.

Guide for Sukkot Night 1: Friday, September 25th (English)

First, say the blessing over wine (or grapejuice):

Blessed are you *adonai*, God, Sovereign of the universe who creates the fruit of the vine.

Then, say the *kiddush* for the holiday:

Blessed are you *adonai*, God, Sovereign of the universe who has chosen us from all nations and raised us above all languages, and has sanctified us with commandments.
You have given us in love, *adonai*, our God, times of joy, holidays and seasons for rejoicing—this day of Sukkot, joyful seasons, sacred convocations as a remembrance of the Exodus from Egypt. For You have chosen us, and have sanctified us above all nations, have bestowed upon us in joy, and happiness sacred occasions.
Blessed are you *adonai*, God, Sovereign of the universe who sanctifies Israel, and our seasons.

Then say the blessing over a *havdalah* candle:

Blessed are you *adonai*, God, Sovereign of the universe who creates the lights of fire.

Then say the *havdalah* blessing over the transition from Shabbat to a holiday:

Blessed are you *adonai*, God, Sovereign of the universe who differentiates between the sacred and the ordinary, between light and darkness, between Israel and other nations, between the seventh day and the six days of creation. You have differentiated between the sanctity of Shabbat and the sanctity of holidays, and you have set aside the seventh day from the six days of creation, and have set apart the nation of Israel through your sanctity.
Blessed are you *adonai*, God, Sovereign of the universe who differentiates between different kinds of sanctity.

Then say *shehechyanu*:

Blessed are you *adonai*, God, Sovereign of the universe who has given us life, sustained us, and enabled us to reach this moment.

Then say the blessing over dwelling in a *sukkah*:

Blessed are you *adonai*, God, Sovereign of the universe who has sanctified us with commandments and has commanded us to dwell in the Sukkah

Sit in your Sukkah, drink your wine or grapejuice, and enjoy your meal!